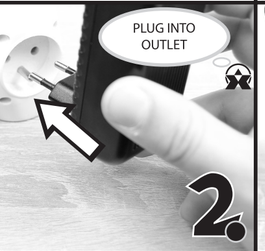


AUTOMATIC INSTALLATION

EN

INSTALLATION STEPS - CONNECTION

1. Connect power supply to the DC 12V connector. Use the provided AC/DC 12V/2.5A adapter for power supply.

2. Connect the docking station to the computer using the USB 3.0 cable.

3. Insert the hard disk in the HDD A or HDD B bay of the docking station.

4. Press briefly (1 sec) the ON/OFF power button at the back of the docking station.

5. The hard disk will be detected and installed automatically.

SAFE REMOVAL OF DEVICE

1. Never remove the hard disk from the station during operation; the disk must be connected for the entire period of operation with the docking station.

2. If you want to disconnect the hard disk, make sure that data copying is finished and the HDD A or HDD B data transfer indicator is not blinking.

3. Then press the ON/OFF power button to switch off the station. The station with the disk will be disconnected from the computer.

4. However, the safest method of disconnecting disks from computers is to use the function of the Windows operating system - safe removal of hardware. We recommend using this method.

5. Only when the docking station is disconnected from the computer can you disconnect the AC/DC adapter from the station.

INFO

- After connecting to the computer using the USB cable, the hard disk is automatically always Plug&Play detected.

- If the hard disk is detected in the Device Manager, but it is not displayed in the My Computer folder, check that it has been assigned in the Disk Manager.

- Initialize and format the new disk in the Disk Manager.

CZ

INSTALAČNÍ POSTUP - PŘIPOJENÍ

1. Připojte napájení do konektoru DC 12V. Pro napájení použijte dodaný AC/DC adapter 12V/2.5A.

2. Propojte dokovací stanici USB 3.0 kabelem s počítačem.

3. Zasuňte pevný disk do šachty HDD A nebo HDD B dokovací stanice.

4. Stlačte krátce (1 sec.) tlačítko napájení ON/OFF na zadní straně stanice.

5. Pevný disk bude detekován a automaticky nainstalován.

BEZPEČNÉ ODPOJENÍ ZAŘÍZENÍ

1. Během práce nikdy nevysouvejte pevný disk ze stanice, disk musí být připojen po celou dobu práce s dokovací stanicí.

2. Pokud chcete disk odpojit, ujistěte se, že je kopírování dat ukončeno a kontrolka přenosu dat HDD A nebo HDD B nebliká.

3. Poté tlačítkem napájení ON/OFF vypněte stanici. Stanice i s diskem se odpojí od počítače.

4. Nejbezpečnější způsob odpojování disků od počítače je však využití funkce operačního systému Windows - bezpečné odebrání hardware. Tento způsob doporučujeme.

5. Až když je dokovací stanice odpojena od počítače, můžete odpojit napájecí AC/DC adapter od stanice.

INFO

- Po připojení USB kabelem k počítači je pevný disk vždy automaticky Plug&Play detekován.

- Pokud se pevný disk detekuje ve Správci zařízení, ale není zobrazen ve složce Tento počítač, zkontrolujte jeho přiřazení ve Správě disků.

- Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků.

DE

INSTALLATIONSANLEITUNG - ANSCHLUSS

1. Schließen Sie die Stromversorgung an den DC 12V-Stecker an. Verwenden Sie für den Anschluss den mitgelieferten Adapter AC/DC-Adapter 12 V/2,5 A.

2. Verbinden Sie die Dockingstation durch das USB 3.0 Kabel mit dem Rechner.

3. Setzen Sie die Festplatte in den HDD A oder HDD B Schacht der Dockingstation ein.

4. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die Stromversorgungstaste ON/OFF auf der Rückseite der Station.

5. Die Festplatte wird erkannt und automatisch installiert.

SICHERE TRENNUNG DES GERÄTS

1. Ziehen Sie während der Arbeit niemals die Festplatte aus der Station, die Festplatte muss während des gesamten Zeitraum der Arbeit mit der Dockingstation verbunden sein.

2. Wenn Sie die Festplatte trennen möchten, vergewissern Sie sich, dass das Kopieren von Daten abgeschlossen ist und die Kontrollleuchte der Datenübertragung HDD A oder HDD B nicht blinkt.

3. Schalten Sie dann mit der Stromversorgungstaste ON/OFF die Station aus. Die Station wird auch mit der Festplatte vom Rechner getrennt.

4. Die sicherste Trennungsweise von Festplatten von einem Rechner ist jedoch die Nutzung der Funktion des Betriebssystems Windows - sichere Entfernung von Hardware. Wir empfehlen diese Vorgehensweise.

5. Erst wenn die Dockingstation vom Rechner getrennt ist, können Sie den AC/DC-Adapter von der Station trennen.

INFO

- Nach dem Anschluss des USB-Kabels zum Rechner wird die Festplatte immer automatisch mit Plug&Play erkannt.

- Wenn die Festplatte im Geräte-manager erkannt wird, aber nicht im Ordner Dieser Rechner angezeigt wird, kontrollieren Sie den Zuordnung im Festplattenmanager.

- Initialisieren Sie eine neue Festplatte und formatieren Sie sie im Festplattenmanager.

ESP

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN - CONEXIÓN

1. Conecte la alimentación eléctrica al conector DC 12V Para la alimentación eléctrica utilice el adaptador de 12V/2.5A suministrado.

2. Conecte al ordenador la estación base mediante el cable USB 3.0.

3. Introduzca el disco duro en la bahía HDD A o HDD B de la estación base.

4. Presione brevemente (1 segundo) el botón de encendido ON/OFF en la parte trasera de la estación.

5. La detección e instalación del disco duro se realizará automáticamente.

DESCONEXIÓN SEGURA DEL DISPOSITIVO

1. No extraiga nunca el disco duro de la estación mientras está trabajando. El disco debe estar conectado siempre mientras trabaje con la estación base.

2. Si desea desconectar el disco, asegúrese de que ha finalizado la copia de datos y que el led indicador de transmisión de datos HDD A o HDD B no parpadea.

3. A continuación, presione el botón de encendido ON/OFF y apague la estación. Seguidamente la estación y el disco se desconectarán del ordenador.

4. El modo más seguro, sin embargo, de desconectar los discos del ordenador es utilizando la función que para ello dispone el sistema Windows - desconexión segura de hardware. Recomendamos utilizar este método.

5. Cuando la estación base se haya desconectado del ordenador, podrá desconectar el adaptador de alimentación eléctrica AC/DC de la estación.

INFORMACIÓN

- Tras la conexión mediante el cable USB al ordenador, el disco duro es detectado siempre automáticamente mediante el sistema Plug&Play.

- Si el Administrador de dispositivos detecta el disco duro, pero no aparece en la carpeta Mi ordenador, verifique su asignación en la aplicación de Administración de discos.

- Inicialice el nuevo disco y dele formato en la aplicación de Administración de discos.

FR

MODE D'INSTALLATION - BRANCHEMENT

1. Branchez l'alimentation au connecteur DC 12V. Pour l'alimentation, veuillez utiliser l'adaptateur AC/DC 12V/2,5 A qui est fourni.

2. Branchez la station d'accueil à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB 3.0.

3. Insérez le disque dur dans la fente HDD A ou HDD B de la station d'accueil.

4. Appuyez brièvement (1 sec.) sur la touche d'alimentation ON/OFF à l'arrière de la station.

5. Le disque dur sera détecté et automatiquement installé.

DÉCONNECTION DE L'ÉQUIPEMENT

1. Ne jamais retirer le disque dur de la station pendant le travail, le disque doit toujours être connecté pendant toute la durée du travail avec la station d'accueil.

2. Si vous souhaitez débrancher le disque, assurez-vous que la copie des données est bien terminée et que le voyant de transfert des données HDD A ou HDD B ne clignote pas.

3. Éteignez ensuite la station à l'aide de la touche d'alimentation ON/OFF. La station et le disque se déconnectent alors de l'ordinateur.

4. Le meilleur moyen pour déconnecter les disques de l'ordinateur en toute sécurité est cependant d'utiliser la fonction du système opérationnel Windows - déconnecter le périphérique en toute sécurité. Cette méthode est donc recommandée.

5. Lorsque la station d'accueil est débranchée de l'ordinateur, vous pouvez débrancher l'adaptateur AC/DC de la station.

INFOS

- Après avoir été branché à l'ordinateur avec un câble USB, le disque dur fait l'objet d'une détection automatique Plug&Play.

- Si le disque dur est détecté dans le Gestionnaire de périphériques, mais qu'il n'est pas affiché dans le dossier Mon ordinateur, veuillez vérifier qu'il est bien présent dans le Gestionnaire de disques.

- Initialisez le nouveau disque et formatez-le dans le Gestionnaire de disques.

HU

TELEPÍTÉS FOLYAMATA - CSATLAKOZTATÁS

1. Csatlakoztassa a tápegységet 12V DC csatlakozó aljzatba. Tápfelláshoz a mellékelt AC/DC 12V/2.5A adaptert használja.

2. Csatlakoztassa a dokkoló állomást 3.0 USB kábellel a számítógéphez.

3. Csúsztassa be a merevlemez az A HDD fészka és vagy a B HDD dokkoló állomásba.

4. Nyomja meg röviden (1 másodpercig) az állomás hátoldalán található ON/OFF kapcsoló gombot.

5. Megtörténik a merevlemez felismerése és automatikus telepítése.

ESZKÖZ BIZTONSÁGOS ELTÁVOLÍTÁSA

1. Munkavégzés közben soha ne távolítsa el a merevlemezt az állomásból, a meghajtónak a munkavégzés teljes ideje alatt csatlakoznia kell a dokkoló állomáshoz.

2. Amennyiben szeretné lecsatlakozni a meghajtóról, győződjön meg arról, hogy az adatok másolása befejeződött és az A HDD és vagy a B HDD adatátvitel diódája nem villog.

3. Ezt követően az ON/OFF kapcsoló gombbal kapcsolja ki az állomást. Az állomás a meghajtóval együtt lecsatlakozik a számítógépről.

4. Ugyanakkor a Windows operációs rendszer - Eszköz biztonságos eltávolítása - funkciójának használata a legbiztonságosabb módja a merevlemez számítógépről való lecsatlakozásának. Ezt a módszert javasoljuk.

5. Csak a dokkoló állomás számítógépről való lecsatlakozása után húzza ki az állomás csatlakozó aljzatából az AC/DC adaptert.

TÁJÉKOZTATÁS

- A merevlemez USB kábellel történő számítógéphez csatlakozása után mindig automatikusan Plug&Play felismerése kerül

- Amennyiben a merevlemezt az Eszközkezelő érzékeli, de a Sajátgép mappában nem kerül megjelenítésre, a Lemezkezelőben ellenőrizze annak beosorlását.

- Inicializálja és formatálja az új merevlemezt a Lemezkezelőben.

IT

MODALITA' DI INSTALLAZIONE - COLLEGAMENTO

1. Collegate l'alimentazione nel connettore DC 12V. Per l'alimentazione utilizzate l'adattatore AC/DC 12V/2.5A in dotazione.

2. Collegate la stazione docking al computer con il cavo USB 3.0.

3. Inserite il disco fisso nel vano HDD A oppure HDD B della stazione docking.

4. Premete brevemente (1 sec.) il pulsante di alimentazione ON/OFF sul lato posteriore della stazione.

5. Il disco rigido verrà rilevato ed installato automaticamente.

RIMOZIONE SICURA DEL DISPOSITIVO

1. Quando lavorate non estraete il disco fisso dalla stazione. Il disco deve essere sempre collegato quando lavorate con la stazione docking.

2. Se desiderate scollegare il disco, assicuratevi che la copiatura dei dati sia terminata e che la spia del trasferimento dati HDD A oppure HDD B non lampeggi.

3. Dopo spegnete la stazione con il pulsante di alimentazione ON/OFF. La stazione con il disco vengono rimossi dal computer.

4. Per rimuovere però nel modo più sicuro i dischi dal computer utilizzare la funzione del sistema operativo Windows - rimozione sicura dell'hardware. Raccomandiamo questa modalità.

5. Solo quando la stazione Docking è scollegata dal computer potete rimuovere l'adattatore AC/DC di alimentazione dalla stazione.

INFO

- Dopo il collegamento al computer con il cavo USB il disco fisso viene sempre rilevato automaticamente.

- Se il disco fisso viene rilevato nella Gestione dispositivi allora non viene visualizzato nella cartella Questo computer, controllate che sia stato aggiunto nella Gestione dei dischi.

- Inizializzate e formattate il nuovo disco nella Gestione dei dischi.

PL

SPOSÓB POSTĘPOWANIA PRZY INSTALACJI - PODŁĄCZENIE

1. Proszę podłączyć zasilanie do złącza DC 12V Do celów zasilania proszę wykorzystać załączony adapter AC/DC 12V/2.5A.

2. Przy użyciu kabla proszę podłączyć stację dokującą USB 3.0 z komputerem.

3. Proszę wsunąć twardy dysk do kieszeni HDD A lub HDD B na stacji dokującej.

4. Proszę na chwilę przycisnąć (1 sek.) przycisk zasilania ON/OFF na tylnej stronie stacji.

5. Twardy dysk zostanie zidentyfikowany i automatycznie zainstalowany.

BEZPIECZNE ODŁĄCZENIE URZĄDZENIA

1. W trakcie pracy proszę nigdy nie wysuwać twardego dysku ze stacji dokującej, dysk musi być do niej podłączony przez cały czas pracy.

2. Jeżeli chcą Państwo odłączyć dysk, proszę się upewnić, że kopiowanie danych zostało zakończone i że nie świeci się lampka kontrolna transferu danych HDD A lub HDD B.

3. Następnie proszę wyłączyć stację przy użyciu przycisku zasilania ON/OFF. Stacja razem z dyskiem zostaną odłączone od komputera.

4. Najbezpieczniejszym sposobem odłączenia dysku od komputera jest jednak wykorzystanie funkcji systemu operacyjnego Windows - bezpieczne usuwanie hardware. Ten sposób jest przez nas zalecany.

5. Dopiero kiedy stacja dokująca jest odłączona od komputera, mogą Państwo odłączyć adapter zasilający AC/DC od stacji.

INFORMACJE

- Po podłączeniu przez kabel USB twardy dysk będzie zawsze wykrywany automatycznie metodą Plug&Play.

- Jeżeli twardy dysk jest wykrywany przez Menedżera urządzeń, ale nie jest wyświetlany w folderze Mój komputer, proszę skontrolować jego ustawienia w Zarządzaniu dyskami.

- Proszę zainicjować i sformatować nowy dysk w Zarządzaniu dyskami.

RO

PROCES DE INSTALARE - CONEXIUNE

1. Conectați alimentarea la conectorul DC 12V. Pentru alimentare utilizați adaptorul livrat AC/DC de 12V/2.5A.

2. Conectați stația doc 3.0 cu cablul USB la calculator.

3. Introduceți discul fix în puțul HDD A sau HDD B din stația doc.

4. Apăsați scurt (1 sec.) butonul de alimentare ON/OFF de pe partea din spate a stației.

5. Discul fix va fi detectat și instalat în mod automat.

DECONECTAREA SIGURĂ A INSTALAȚIEI

1. În timpul lucrului nu scoateți niciodată discul fix din stație, discul trebuie să fie conectat tot pe timpul lucrului la stația doc.

2. Dacă vreți să deconectați discul, asigurați-vă că copierea datelor a fost finalizată și că controlul transferului de date HDD A sau HDD B nu clipește.

3. Apoi decuplați stația cu butonul de alimentare ON/OFF. Stația cu discul se va deconecta de la calculator.

4. Cel mai sigur mod de deconectare a discului de la calculator este însă prin utilizarea funcției sistemului de operare Windows - deconectarea sigură a hardware. Recomandăm acest mod.

5. Abia după ce stația doc este deconectată de la calculator, puteți decupla adaptorul de alimentare AC/DC de la stație.

INFO

- După conectarea cablului USB la calculator, discul fix este detectat întotdeauna în mod automat de Plug&Play.

- În cazul în care discul fix se detectează în Administratorul instalației, dar nu este afișat marcajul Acest calculator, verificați alocarea acestuia în Administratorul discului.

- Inițializați noul disc și formatați-l în Administratorul discului.

RU

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ – ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1. Подключить источник питания к разъему DC 12 В. Для питания использовать поставленный AC/DC-адаптер 12 В / 2,5 А.

2. Соединить док-станцию кабелем USB 3.0 с компьютером.

3. Вставить жесткий диск в шахту HDD A или HDD B док-станции.

4. Коротко нажать (1 сек.) кнопку питания ON/OFF на задней стороне станции.

5. Жесткий диск будет обнаружен и установлен автоматически.

БЕЗОПАСНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Во время работы никогда не вынимать жесткий диск из станции, диск должен быть подключен в течение всего времени работы с док-станцией.

2. При необходимости отключить диск убедиться, что копирование данных завершено и сигнальная лампа передачи данных HDD A или HDD B не мигает.

3. Потом тумблером нарядания ON/OFF выключить станцию. Станция вместе с диском отключается от компьютера.

4. Самый безопасный способ отключения дисков от компьютера – использование компонента операционной системы Windows «Безопасное извлечение устройства». Рекомендуем этот способ.

5. Как только док-станция отключена от компьютера, можно отключить адаптер питания AC/DC от станции.

ИНФОРМАЦИЯ

- После подключения к компьютеру кабелем USB жесткий диск всегда автоматически обнаруживается системой Plug&Play.

- Если жесткий диск отображается в «Диспетчере устройств», но не появляется в папке «Мой компьютер», проверить, виден ли он в «Управлении дисками».

- Новый диск инициализировать и отформатировать в «Управлении дисками».

SK

INŠTALAČNÝ POSTUP - PRIPOJENIE

1. Pripojte napájanie do konektora DC 12V. Pre napájanie použite dodávaný AC/DC adaptér 12V/2.5A.

2. Prepojte dokovaciu stanicu USB 3.0 káblom s počítačom.

3. Pevný disk zasuňte do šachty HDD A alebo HDD B dokovacej stanice.

4. Stlačte krátko (1 sek.) tlačidlo napájania ON/OFF na zadnej strane stanice.

5. Pevný disk bude detekovaný a automaticky nainštalovaný.

BEZPEČNÉ ODPOJENIE ZARIADENIA

1. Počas práce nikdy nevysúvajte pevný disk zo stanice, disk musí byť pripojený po celú dobu práce s dokovacou stanicou.

2. Ak chcete disk odpojiť, uistite sa, že je kopírovanie dát ukončené a kontrolka prenosu dát HDD A alebo HDD B nebliká.

3. Potom tlačidlom napájania ON/OFF vypnite stanicu. Stanice aj s diskom sa odpojí od počítača.

4. Najbezpečnejší spôsob odpájania diskov od počítača je však využitie funkcie operačného systému Windows - bezpečné odobratie hardware. Tento spôsob odporúčame.

5. Až keď je dokovacia stanica odpojená od počítača, môžete odpojiť napájací AC/DC adaptér od stanice.

INFO

- Po pripojení USB káblom k počítaču je pevný disk vždy automaticky Plug&Play detekovaný.

- Ak sa pevný disk detekuje v Správcovi zariadení, ale nie je zobrazený v zložke Tento počítač, skontrolujte jeho priradenie v Správe diskov.

- Nový disk inicializujte a naformatujte v Správe diskov.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛИРАНЕ - СВЪРЗВАНЕ

1. Свържете захранването към конектор DC 12V. За захранване използвайте доставения AC/DC адаптер 12 V/2.5 A.

2. Свържете докинг станцията чрез USB 3.0 кабел с компютъра.

3. Поставете хард диска в отделението HDD A или в HDD B на докинг станцията.

4. Натиснете за кратко (1 сек.) бутона за захранване ON/OFF от задната страна на станцията.

5. Хард дискът ще бъде разпознат и инсталиран автоматично.

БЕЗОПАСНО ПРЕМАХВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Никога не изваждайте хард диска от станцията по време на работа, дискът следва да е свързан с докинг станцията през цялото време на действие.

2. Ако желаете да премахнете диска, уверете се, че копирането на данни е приключило и индикаторът за пренос на данни HDD A или HDD B не мига.

3. След това, чрез бутона за захранване ON/OFF изключете станцията. Станцията заедно с диска се отстраняват от компютъра.

4. Най-безопасният начин за премахване на дисковете от компютъра е чрез използването на функцията на операционната система Windows - безопасно премахване на хардуер. Препоръчително е да използвате този начин.

5. Едва след като докинг станцията е премахната от компютъра, може да откачите захранващия AC/DC адаптер от станцията.

ИНФОРМАЦИЯ

- След свързването с USB кабел към компютъра, хард диска ще бъде разпознат автоматично с помощта на функцията „Plug&Play".

- Ако хард дискът е открит от „Device Manager", но не се е появил в папката „My computer", проверете го в модула „Disk Management".

- Инициализирайте и форматирайте новия диск в „Disk Management".

USB 3.0 **SATA 6G DUAL** HDD **DOCK**
WITH CLONE FUNCTION

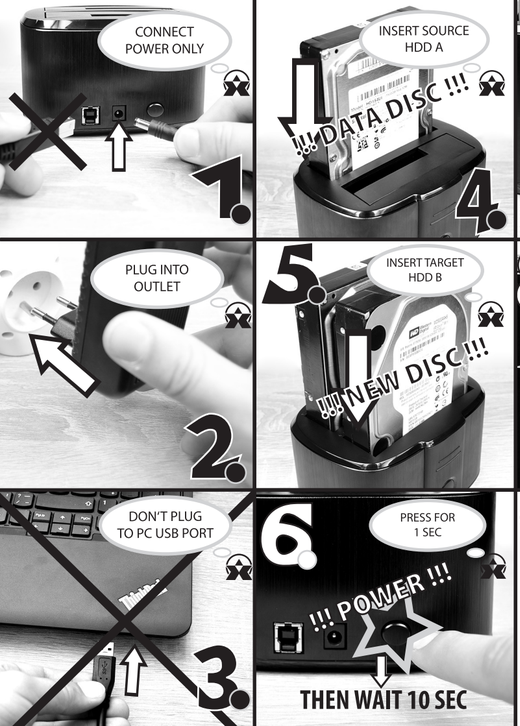
QUICK GUIDE

multilanguage
revision 1.0

CZ USB 3.0 dokovací stanice pro dva SATA 6G disky s funkcí klonování
DE USB 3.0 Docking Station für zwei SATA-6G-Discs mit Klonierung
ESP Estación USB 3.0 a Disco Duro SATA 6G Doble con Clonación
FR Stations d'accueil USB 3.0 2 baies disques durs pour SATA 6G avec la fonction de Clone
HU USB 3.0 Dual SATA 6G merevlemez dokkoló Clone funkcióval
IT USB 3.0 Docking Station per due dischi SATA 6G con la clonazione
PL USB 3.0 podwójna stacja dokująca SATA 6G HDD + klonowanie
RO Statie de clonare hard disk SATA 6G, USB 3.0
RU USB 3.0 док-станция для двух дисков SATA 6G с клонированием
SK USB 3.0 dokovacia stanica pre dva SATA 6G disky s funkciou klonovania
BG USB 3.0 докинг станция за два SATA 6G дискове с клониране

ADSA-ST

AXAGON



FOR DETAILED INFORMATION AND MANUAL GO TO PAGE:
www.axagon.eu

EN

CLONING/DUPLICATING DISK CONTENT - CLONE FUNCTION

1. Connect power supply to the DC 12V connector. Use the provided AC/DC 12V/2.5A adapter for power supply.

2. Do not connect the docking station to the computer using the USB cable.

3. Insert the source hard disk into the HDD A bay of the docking station.

4. Insert the target hard disk into the HDD B bay of the docking station.

5. Press the ON/OFF button at the back of the station to switch on power. The upper row of LEDs (blue, green, blue) will light up.

6. After 10 sec, press the CLONE cloning button for 3 seconds. Data duplication from disk A to disk B will start. All the contents of the HDD A source disk will be copied to the HDD B target disk.

7. During duplication, indication diodes 25%/50%/75%/100% will be blinking. Data duplication is finished when all LEDs light continuously.

INFO
- The size of the HDD B target disk must be equal or larger than the size of the HDD A source disk.
- If the HDD B target disk is larger than the HDD A source disk, the remaining space on this target disk is not assigned. The unassigned space can be managed in the Disk Manager in Windows.
- The cloned HDD B disk is an identical copy of the HDD A disk and it also takes the ID of the source disk. Therefore Windows will switch off one of the disks if both are connected to the computer after cloning. The switched off disk can be switched over again to the online mode in the Disk Manager in Windows.

CZ

KLONOVÁNÍ/DUPLIKACE OBSAHU DISKU - FUNKCE CLONE

1. Připojte napájení do konektoru DC 12V. Pro napájení použijte dodaný AC/DC adapter 12V/2.5A.

2. Nepropojujte dokovací stanici USB kabelem s počítačem.

3. Zasuňte zdrojový (Source) pevný disk do šachty HDD A dokovací stanice.

4. Zasuňte cílový (Target) pevný disk do šachty HDD B dokovací stanice.

5. Zapněte napájení stanice tlačítkem ON/OFF na zadní straně stanice. Rozsvítí se horní řada LED (modrá, zelená, modrá).

6. Po 10 sec. stiskněte klonovací tlačítko CLONE po dobu 3 vteřin. Bude zahájena duplikace dat z disku A na disk B. Veškerý obsah zdrojového disku HDD A bude zkopírován na cílový disk HDD B.

7. Během duplikace budou blikat indikační diody 25%/50%/75%/100%. Duplikace dat je dokončena, až všechny LED trvale svítí.

INFO
- Velikost cílového disku HDD B musí být stejná nebo větší než velikost zdrojového disku HDD A.
- Je-li cílový disk HDD B větší než zdrojový disk HDD A, je zbývající místo na tomto cílovém disku nepřiřazeno. Nepřiřazené místo lze spravovat ve Správě disků ve Windows.
- Naklonovaný disk HDD B je identickou kopií disku HDD A a zabírá stejné ID jako zdrojový disk. Proto systém Windows vypne jeden z disků, pokud jsou po klonování oba disky současně připojeny k počítači. Vypnutý disk lze opět přepnout do on-line režimu ve Správě disků ve Windows.

DE

CLONEN/DUPLIZIEREN DES FESTPLATTENINHALTS-FUNKTION CLONE

1. Schließen Sie die Stromversorgung an den DC 12V-Stecker an. Verwenden Sie für den Anschluss den mitgelieferten AC/DC-Adapter 12V/2.5 A.

2. Verbinden Sie nicht die Dockingstation durch das USB-Kabel mit dem Rechner.

3. Schieben Sie die Quell-Festplatte (Source) in den Schacht HDD A der Dockingstation.

4. Schieben Sie die Ziel-Festplatte (Target) in den Schacht HDD B der Dockingstation.

5. Schalten Sie die Stromversorgung der Station mit der ON/OFF-Taste an der Rückseite der Station ein. Es leuchtet die obere LED-Reihe auf (blau, grün, blau).

6. Drücken Sie nach 10 Sek. die Clone-Taste CLONE für einen Zeitraum von 3 Sekunden. Es wird die Duplizierung von Daten von der Festplatte A auf die Festplatte B gestartet. Sämtlicher Inhalt der Quell-Festplatte HDD A wird auf die Ziel-Festplatte HDD B kopiert.

7. Während der Duplizierung werden die Anzeigedioden 25%/50%/75%/100% blinken. Die Duplizierung der Daten ist beendet, wenn alle LEDs dauerhaft leuchten.

INFO
- Die Größe der Ziel-Festplatte HDD B muss gleich oder größer als die Größe der Quell-Festplatte HDD A sein.
- Wenn die Ziel-Festplatte HDD B größer als die Quell-Festplatte HDD A ist, wird der restliche Platz auf dieser Ziel-Festplatte nicht zugeordnet. Nicht zugeordneter Platz lässt sich im Festplattenmanager in Windows verwalten.
- Die gedonte Festplatte HDD B ist eine identische Kopie der Festplatte HDD A und übernimmt so auch die ID der Quellfestplatte. Deshalb schaltet Windows eine der Festplatten ab, wenn nach dem Clonen beide Festplatten gleichzeitig an den Rechner angeschlossen sind. Die abgeschaltete Festplatte lässt sich wieder in den Online-Modus im Festplattenmanager in Windows umschalten.

ESP

CLONADO/DUPLICADO DEL CONTENIDO DEL DISCO-FUNCIÓN DE CLONADO

1. Conecte la alimentación eléctrica al conector DC 12V. Para la alimentación eléctrica utilice el adaptador AC/DC de 12V/2.5A suministrado.

2. No conecte al ordenador la estación base mediante el cable USB 3.0.

3. Introduzca el disco duro de origen (Source) en la bahía HDD A de la estación base.

4. Introduzca el disco duro de destino (Target) en la bahía HDD B de la estación base.

5. Encienda la estación base mediante el interruptor ON/OFF situado en la parte trasera de la estación. Se iluminará la línea superior de leds (azul, verde, azul).

6. Transcurridos unos 10 segundos, pulse el botón de clonado CLONE durante unos 3 segundos. Se iniciará la duplicación de datos del disco A al disco B. Todo el contenido del disco de origen HDD A será copiado al disco de destino HDD B.

7. Durante la duplicación se iluminarán los diodos indicadores de progreso 25%/50%/75%/100%. La duplicación habrá finalizado cuando todos los leds permanezcan iluminados sin parpadear.

INFORMACIÓN
- El tamaño del disco de destino HDD B debe tener una capacidad de almacenamiento igual o superior al disco de origen HDD A.
- Si el disco de destino HDD B es de mayor capacidad que el disco de origen HDD A, no se asignará el espacio restante en el disco de destino. El espacio no asignado podrá administrarse en la aplicación de Administración de discos de Windows.
- El clonado del disco HDD B es una copia idéntica del disco HDD A y adoptará también el ID de identificación del disco de origen. Por ese motivo el sistema Windows apagará uno de los discos, siempre que tras el clonado ambos discos estén conectados al ordenador. El disco apagado podrá volver a conectarse en régimen on-line mediante la aplicación de Administración de discos de Windows.

FR

CLONAGE / DUPLICATION DE LA TENEUR D'UN DISQUE-FONCTION CLONE

1. Branchez l'alimentation au connecteur DC 12V. Pour l'alimentation, utilisez l'adaptateur fourni AC/DC 12V/2,5A.

2. Ne connectez pas la station d'accueil à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

3. Insérez le disque dur source dans la fente HDD A de la station d'accueil.

4. Insérez le disque dur cible (target) dans la fente HDD B de la station d'accueil.

5. Allumez l'alimentation de la station à l'aide de la touche ON/OFF sur la face arrière de la station. La ligne supérieure LED s'allume (bleu, vert, bleu).

6. Après 10 secondes, appuyez sur la touche de clonage CLONE pendant 3 secondes. Le clonage des données du disque A sur le disque B sera lancé. Toutes les données du disque source HDD A seront copiées sur le disque cible HDD B.

7. Pendant le clonage, les diodes de signalisation clignotent 25%/50%/75%/100%. Le clonage est terminé lorsque toutes les diodes sont allumées en continu.

INFOS
- La taille du disque cible HDD B doit être identique ou plus grande que celle du disque source HDD A.
- Si le disque cible HDD B est plus grand que le disque dur source HDD A, la place restante sur le disque cible restera vide. Cet espace peut être géré depuis le Gestionnaire de disques dans Windows.
- Le disque doné HDD B é uma copie identique du disque HDD A. Il reprend également l'identification du disque source. C'est pourquoi le système Windows éteint l'un des disques lorsque les deux disques sont branchés en même temps sur l'ordinateur après le clonage. Le disque éteint peut être remis en mode en ligne dans le Gestionnaire de disques dans Windows.

HU

KLÓNOZÁS/LEMEZTARTALOM MÁSOLÁS - CLONE FUNKCIÓ

1. Csatlakoztassa a tápegységet 12V DC csatlakozó aljzatba. Tápláláshoz a mellékelt AC/DC 12V/2.5A adaptert használja.

2. Ne csatlakoztassa USB kábellel a számítógépet a dokkoló állomáshoz.

3. Csúsztassa be a forráslemezt (source) a dokkoló állomás A HDD házába.

4. Csúsztassa be a céllemezt (Target) a dokkoló állomás B HDD házába.

5. Kapcsolja be az állomást az állomás hátoldalán található ON/OFF kapcsoló gombjával. Világítani kezd a felső LED dióda sor (kék, zöld, kék).

6. 10 másodpercet után nyomja le 3 másodpercig a CLONE klónozás gombot. Megkezdődik az adatok A lemezről B lemezre történő másolása. Az A HDD forráslemez minden tartalma átmásolásra kerül a B HDD céllemezre.

7. A másolás során villogni fognak a 25%/50%/75%/100% jelződiódák. Az adatmásolás befejeztével minden LED dióda folyamatosan világít.

TÁJÉKOZTATÁS
- A B HDD céllemez méretének az A HDD forráslemez méretével azonosnak, vagy attól nagyobbnak kell lennie.
- Amennyiben a B HDD céllemez méretére nagyobb az A HDD forráslemezétől, a céllemez fennmaradó helyei nem kerülnek hozzárendelésre. A szabad területek a Windows Lemezkezelőjében kezelhetők.
- A klónozott B HDD merevlemez az A HDD merevlemezzel megegyező másolat és így átveszi a forráslemez azonosítóját is. Ezért amennyiben klónozás után egyszerre csatlakoznak a számítógéphez a merevlemezek, a Windows rendszer az egyik merevlemezt lekapcsolja. A lekapcsolt merevlemez ismételt on-line üzemmódba kapcsolása a Windows Lemezkezelőjében történik.

IT

CLONAZIONE/DUPLICAZIONE DEL CONTENUTO DEL DISCO-FUNZIONE CLONE

1. Collegate l'alimentazione al connettore DC 12V. Per l'alimentazione utilizzate l'adattatore AC/DC 12V/2.5A in dotazione.

2. Non collegate la stazione docking con il cavo USB al computer.

3. Inserite il fisso fisso sorgente (Source) al vano HDD A della stazione docking.

4. Inserite il disco fisso finale (Target) nel vano HDD B della stazione docking.

5. Accendete l'alimentazione della stazione con il pulsante ON/OFF sul lato posteriore della stazione. Si accende la serie superiore di LED blu, verde, blu).

6. Dopo 10 sec. premete il pulsante di clonazione CLONE per 3 secondi. Verrà avviata la duplicazione dei dati dal disco A al disco B. Tutto il contenuto del disco sorgente HDD A verrà copiato sul disco finale HDD B.

7. Durante la duplicazione lampeggeranno i diodi 25%/50%/75%/100%. La duplicazione dei dati è completata quando tutti i LED sono continuamente accesi.

INFO
- La grandezza del disco finale HDD B deve essere uguale o maggiore della grandezza del disco sorgente HDD A.
- Se il disco finale HDD B è più grande del disco sorgente HDD A, lo spazio rimanente sul disco finale non è assegnato. Lo spazio non assegnato può essere gestito nella Gestione dei dischi di Windows.
- Il disco clonato HDD B è una copia identica del disco HDD A e quindi prende anche l'ID del disco sorgente. Per questo il sistema Windows spegne uno dei dischi qualora dopo la clonazione entrambi i dischi siano contemporaneamente collegati al computer. Il disco spento può passare nuovamente nel regime on-line nella Gestione dei dischi di Windows.

PL

KLONOWANIE/DUPLIKOWANIE ZAWARTOŚCI DYSKU-FUNKCJA CLONE

1. Proszę podłączyć zasilanie do złącza DC 12V Do celów zasilania proszę wykorzystać załączony adapter AC/DC 12V/2.5A.

2. Proszę nie podłączać stacji dokującej USB z komputerem przy użyciu kabla.

3. Proszę wsunąć źródłowy twardy dysk (Source) do kieszeni HDD A stacji dokującej.

4. Proszę wsunąć docelowy twardy dysk (Target) do kieszeni HDD B stacji dokującej.

5. Proszę podłączyć zasilanie przy użyciu przycisku ON/OFF na tylnej stronie stacji. Zapali się górny szereg lampek LED (niebieska, zielona, niebieska).

6. Po 10 sek. proszę naciznąć przycisk klonowania CLONE i przytrzymać go przez 3 sekundy. Zostanie rozpoczęte kopiowanie danych z dysku A na dysk B. Wszelkie dane zawarte na dysku źródłowym HDD A zostaną skopiowane na dysk docelowy HDD B.

7. W trakcie procesu duplikacji będą się zapalać i gasnąć diody indykujące 25%/50%/75%/100%. Duplikacja danych jest zakończona w momencie, kiedy wszystkie diody LED świecą się bez przerwy.

INFORMACJE
- Wielkość docelowego dysku HDD B musi być identyczna lub większa niż wynosi wielkość źródłowego dysku HDD A.
- Jeżeli docelowy dysk HDD B jest większy niż źródłowy dysk HDD A, pozostałe wolne miejsce na dysku docelowym zostanie niezarządzane. Wolnym miejscem można zarządzać w Zarządzaniu dyskami w Windows.
- Sklonowany dysk HDD B jest identyczną kopią dysku HDD A i przejmuje również ID dysku źródłowego. Z tego powodu system Windows automatycznie wyłączy jeden z dysków, jeżeli po sklonowaniu będą oba jednocześnie podłączone do komputera. Wyłączony dysk można ponownie przełączyć do trybu on-line w Zarządzaniu dyskami w Windows.

RO

CLONAREA/DUPLICAREA CONȚINUTULUI DISCULUI–FUNCȚIA CLONE

1. Conectați alimentarea la conectorul DC 12V. Pentru alimentare utilizați adaptorul livrat AC/DC de 12V/2.5A.

2. Nu interconectați statia doc cu cablul USB la calculator.

3. Introduceți discul fix sursă (Source) în putul HDD A al statiei doc.

4. Introduceți discul fix țintă (Target) în putul HDD B al statiei doc.

5. Porniți alimentarea statiei cu butonul ON/OFF de pe partea din spate a statiei. Se va aprinde rândul LED de sus (albastru, verde, albastru).

6. După 10 sec. apăsați butonul de clonare CLONE timp de 3 secunde. Se va lansa duplicarea datelor de pe discul A pe discul B. Întregul conținut al discului sursă HDD A se va copia pe discul țintă HDD B.

7. În decursul duplicării vor clipi diodele indicatoare 25%/50%/75%/100%. Duplicarea datelor este finalizată, abia când toate aprinse permanent toate diodele LED.

INFO
- Capacitatea discului țintă HDD B trebuie să fie identică sau mai mare ca cea a discului sursă HDD A.
- Dacă discul țintă HDD B este mai mare decât discul sursă HDD A, spațiul rămas pe acest disc țintă va rămâne nealocat. Spațiul nealocat poate fi administrat în Administrarea discului în Windows.
- Discul clonat HDD B este copie identică a discului HDD A și preia astfel și ID discului sursă. Din acest motiv, sistemul Windows va decupla unul din discuri, în cazul în care după clonare, ambele discuri sunt conectate în același timp la calculator. Discul decuplat se poate transfera în regim on-line în Administrarea discului în Windows.

RU

КЛОНИРОВАНИЕ/ДУБЛИРОВАНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ДИСКА–ФУНКЦИЯ CLONE

1. Подключить источник питания к разъему DC 12 В. Для питания использовать поставленный AC/DC-адаптер 12 В / 2,5 А.

2. Не соединять док-станцию USB-кабелем с компьютером.

3. Вставить исходный (Source) жесткий диск в отделенчего за HDD A на докинг станцыата.

4. Вставить целевой (Target) жесткий диск в шахту HDD B док-станции.

5. Включить питание станции кнопкой ON/OFF на задней стороне станции. Загорятся верхний ряд светодиодов (синий, зеленый, синий).

6. Через 10 сек. нажать кнопку клонирования CLONE и удерживать в течение 3 секунд. Начнется дублирование данных с диска A на диске B. Все содержимое исходного диска HDD A копируется на целевой диск HDD B.

7. Во время дублирования мигают индикаторные диоды 25% / 50% / 75% / 100%. Дублирование данных завершено, когда все светодиоды горят постоянно.

ИНФОРМАЦИЯ
- Размер целевого диска HDD B должен быть равен размеру исходного диска HDD A или превышать его.
- Если целевой диск HDD B больше исходного HDD A, оставшееся пространство на целевом диске не распределено. Нераспределенным пространством можно управлять в «Управлении дисками» в Windows.
- Клонированный диск HDD B является точной копией диска HDD B, принимая также ID исходного диска. Поэтому система Windows отключает один из дисков, если после клонирования оба диска одновременно подключены к компьютеру. Отключенный диск можно снова переключить в онлайн-режим в «Управлении дисками» в Windows.

SK

KLONOVANIE/DUPLIKÁCIA OBSAHU DISKU - FUNKCIA CLONE

1. Pripojte napájanie do konektora DC 12V. Pre napájanie použite dodávaný AC/DC adapter 12V/2.5A.

2. Neprepojujte dokovaciu stanicu USB káblom s počítačom.

3. Zasuňte zdrojový (Source) pevný disk do šachty HDD A dokovacej stanice.

4. Zasuňte cieľový (Target) pevný disk do šachty HDD B dokovacej stanice.

5. Zapnite napájanie stanice tlačidlom ON/OFF na zadnej strane stanice. Rozsvieti sa horný rad LED (modrá, zelená, modrá).

6. Po 10 sek. stlačte klonovacia tlačidlo CLONE po dobu 3 sekúnd. Bude zahájená duplikácie dát z disku A na disk B. Všetok obsah zdrojového disku HDD A sa skopíruje na cieľový disk HDD B.

7. Počas duplikácie budú blikať indikačné diódy 25%/50%/75%/100%. Duplikácia dát je dokončená, až všetky LED trvalo svietiť.

INFO
- Veľkosť cieľového disku HDD B musí byť rovnaká alebo väčšia ako je veľkosť zdrojového disku HDD A.
- Ak je cieľový disk HDD B väčší ako zdrojový disk HDD A, je zostávajúce miesto na tomto cieľovom disku nepriradené. Nepriradené miesto možno spravovať v Správe diskov vo Windows.
- Naklonovaný disk HDD B je identickou kópiou disku HDD A a preberá tak aj ID zdrojového disku. Preto systém Windows vypne jeden z diskov, ak sú po klonovaniu oba disky súčasne pripojené k počítaču. Vypnutý disk možno opäť prepnúť do on-line režimu v Správe diskov vo Windows.

BG

КЛОНИРАНЕ/ДУБЛИРАНЕ СЪДЪРЖАНИЕТО НА ДИСКА-ФУНКЦИЯ „CLONE"

1. Свържете захранването в конектора DC 12V. За захранване използвайте доставения AC/DC адаптер 12V/2.5 A.

2. Не свързвайте докинг станцията чрез USB кабел с компютъра.

3. Поставете предавания (Source) хард диск в отделението за HDD A на докинг станцията.

4. Поставете приемащия (Target) хард диск в отделението за HDD B на докинг станцията.

5. Включете захранването на станцията с бутона ON/OFF от задната страна на станцията. Светва горният ред светодиоди (синий, зеленый, синий).

6. След 10 секунди натиснете бутона за клониране „CLONE" и го задръжте в продължение на 3 секунди. Стартира дублирането на данните от диск A в диск B. Цялото съдържание на предаващия диск HDD A ще се копира в приемащия диск HDD B.

7. По време на дублирането ще мигат светодиодите 25%/50%/75%/100%. Дублирането на данните приключва когато всичките LED диоди светят без да мигат.

ИНФОРМАЦИЯ
- Капацитетът на приемащия диск HDD B трябва да е съвпада или по-голям от капацитетът на предаващия диск HDD A.
- Ако приемащият диск HDD B е по-голям от предаващия диск HDD A, останалото място на приемащия диск остава неразпределено. Неразпределено място може да се управява в „Disk Management" във Windows.
- Клонираният диск HDD B е идентично копие на диска HDD A и по-тъй начин приема и ID на дисковия източник. Поради тази причина, системата Windows ще изключи един от дисковете, ако след клонирането и двата диска са свързани едновременно към компютъра. Изключеният диск може отново да се превключи в „on-line" режим в „Disk Management" във Windows.

© 2015 AXAGON Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial material contained in this document are protected by Copyright Act. All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.

ENG | TECHNICAL SUPPORT | If you have a technical problem with our device, if you have some drivers missing, or if you need more information, first visit our website at www.axagon.eu. If you do not find the satisfactory answer there, you can contact our technical support by e-mail: support@axagon.cz

CZ | TECHNICKÁ PODPORA | Máte-li s naším zařízením technický problém, chybí Vám ovladače anebo potřebujete více informací, navštivte nejdříve stránky www.axagon.eu. Pokud zde nenaleznete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naše e-mailovou technickou podporu: support@axagon.cz.

DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG | Wenn Sie mit unserem Gerät ein technisches Problem haben, Ihnen treiber fehlen oder Sie mehr Informationen benötigen, suchen Sie zuerst die Internetseiten www.axagon.cz auf. Wenn Sie hier keine zufriedenstellende Antwort finden, können Sie unsere technische Unterstützung per E-Mail kontaktieren: support@axagon.cz.

ESP | ASISTENCIA TÉCNICA | Si tiene algún problema técnico con nuestro aparato, o si le falta algún controlador o necesita más información, visite la página www.axagon.eu. Si no puede encontrar en esta página una de internet una respuesta satisfactoria, póngase en contacto por e-mail con nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

FR | SUPPORT TECHNIQUE | Si vous rencontrez un problème technique avec notre appareil, si certains pilotes sont manquants, ou si vous avez besoin d'informations plus détaillées, visitez nos pages web www.axagon.eu. Si vous ne trouvez pas une réponse satisfaisante, vous pouvez contacter notre support technique à l'adresse e-mail suivante: support@axagon.cz

HU | MŰSZAKI TÁMOGATÁS | Műszaki problémák és működtető programok hiánya esetén, illetve ha további információra van szüksége, akkor keresse fel a www.axagon.eu weblapot. Ha itt nem találja meg a kérdésére a választ, akkor írjon a műszaki támogatásunk e-mail címére: support@axagon.cz.

IT | ASSISTENZA TECNICA | Se riscontrate dei problemi con il nostro dispositivo, lì mancano i driver oppure avete bisogno di maggiori informazioni, visitate prima la pagine www.axagon.eu. Se non si trovate una risposta soddisfacente, potete contattare la nostra assistenza tecnica via e-mail: support@axagon.cz.

PL | WSPARCIE TECHNICZNE | Jeżeli w urządzeniu naszej produkcji wystąpi problem techniczny, brak Państwu sterowników lub potrzebują Państwo więcej informacji, proszę najpierw wejść na naszą stronę internetową www.axagon.eu. Jeżeli nie znajdą tutaj Państwo satysfakcjonującej odpowiedzi, mogą się Państwo skontaktować drogą e-mailową z naszym wsparciem technicznym: support@axagon.cz.

RO | SUSTINEREA TEHNICĂ | În cazul în care aveți probleme tehnice cu dispozitivul sau vă lipsesc drivere-le, ori aveți nevoie de mai multe informații, vizitați mai întâi pagintle www.axagon.eu. În cazul în care nu găsiți răspunsul dorit, puteți contacta suportena noastră tehnică de e-mail: support@axagon.cz.

RU | TECHNICHESKAJA PODDERZHKA | При возникновении технической проблемы с нашим устройством, отсутствии драйверов или при необходимости в подробной информации посетите сначала сайт www.axagon.eu. Если вы не найдете здесь удовлетворительного ответа, можете обратиться за технической поддержкой по электронному адресу: support@axagon.cz.

SK | TECHNICKÁ PODPORA | Ak máte v našim zariadením technický problém, chýbajú Vám ovládače alebo potrebujete viac informácií, navštívte najskôr stránky www.axagon.eu. Ak to nenájdete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu e-mailovú technickú podporu: support@axagon.cz.

BG | TEKHNICHESKI SAPORT | В случай, че възникне някаква техническа проблема с нашия продукт, липсват Ви драйвери или се нуждаете от повече информация, посетете първо нашата страница www.axagon.eu. Ако тук не намерите удовлетворителен отговор, свържете се с нас на имейла за техническия сапорт: support@axagon.cz.

RoHS